

PREMIER DE L'ABONNEMENT

PREMIER DE L'ABONNEMENT

Le Numéro

Cinq Sous



# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

1er Septembre 1877

NOUVELLE-ORLEANS, MARDI MATIN, 3 JANVIER 1911

84ème Année.

BANQUES.

BANQUES.

BANQUES.

BANQUES.

BANQUES.

BANQUES.

BANQUES.

## ETAT SEMI-ANNUEL DE LA CANAL-LOUISIANA BANK AND TRUST COMPANY

A la clôture des affaires le  
31 Décembre 1910.

**ACTIF:**  
Comptant en main et avec d'autres banques..... \$2,986,121.73  
Bonds et actions..... 3,557,528.45  
Maison de banque, et autres propriétés foncières..... 852,221.67  
\$7,395,871.85

**PASSIF:**  
Fonds capital..... \$2,000,000.00  
Fonds de sur..... 500,000.00  
Profits indivis..... 96,770.84  
Dividende semi-annuel, payable le 3 Janvier 1911..... 60,000.00  
Dividendes non payés..... 2,296.00  
Billets payables..... 1,256,000.00  
Dépôts..... 9,862,959.84  
\$13,772,026.68

**OFFICIERS:**  
R. M. WALMSLEY, Président.  
CHARLES JANVIER, Vice-Président.  
S. P. WALMSLEY, Vice-Président.  
J. F. COURT, Vice-Président.  
GEO. W. YOUNG, Vice-Président.  
L. J. DAQUIN, Caissier.  
E. M. TOBY, Assistant Caissier.  
3 Jan-11

## Etat de la condition DE LA Banque des Citoyens De la Louisiane,

A la clôture des affaires le 28 Décembre 1910  
soumis à l'Examen des Banques d'Etat

**ACTIF:**  
Prête sur demande..... \$599,720.79  
Prête garantis par hypothèques..... 116,598.47  
Autres prêts et escomptes..... 745,930.15  
Soutirage garanti non garanti..... 57,320.00  
Maison de banque, meubles et installations..... 61,552.25  
Autres propriétés foncières..... 72,789.73  
\$1,780,741.39

**PASSIF:**  
Fonds capital payé..... \$2,000,000.00  
Surplus..... 419,800.00  
Profits indivis, moins dépenses..... 39,838.07  
Dépôts d'autres banques et de particuliers..... 215,253.69  
Dépôts de particuliers payés..... 5,750.00  
Dépôts d'épargne..... 133,076.39  
Dépôts individuels et de particuliers..... 1,084,230.59  
Billets de circulation..... 76,257.30  
Cheques certifiés..... 229.75  
Cheques de circulation..... 380.96  
Notes et billets reçus et acceptés..... 108,000.00  
\$3,458,419.75

**ETAT DE LA LOUISIANE:**  
Je, A. A. Lelong, vice-président de la S. A. Lelong, caissier de la dite banque, jure solennellement que le rapport et comptes sont vrais du mieux de ma connaissance et croyance.  
A. A. LELONG, Caissier.  
Assermenté et soussigné pardevant moi ce 3ème jour de décembre 1910.  
EDGAR GRIMA, Notaire.

**Grève de cochers.**  
Panama, 2 jan. — Tous les cochers de fiacre étrangers à Panama, se sont mis en grève aujourd'hui en raison d'une ordonnance municipale restrictive qui a été adoptée récemment. Les cochers du pays voulaient absolument continuer à travailler, mais les grévistes s'y sont opposés et il y a eu, en conséquence, de nombreuses batailles dans lesquelles l'intervention de la police est devenue nécessaire.

## ETAT SEMI-ANNUEL DE LA German-American National Bank of New Orleans

A la Clôture des Affaires le 31 Décembre 1910.

ACTIF		PASSIF	
Prête sur Demande.....	\$2,123,501.61	Fonds capital.....	\$1,000,000.00
Escomptes.....	3,253,601.67	Surplus.....	500,000.00
Soutirages.....	24,187.40	Profits indivis.....	142,518.24
Bonds des Etats-Unis.....	741,000.00	Dividende déclaré.....	25,000.00
Bonds à prime sur les Etats-Unis.....	18,080.00	Circulation.....	738,097.50
Bonds d'Etat et de Ville.....	322,020.00	Dépôts.....	6,500,061.29
Autres Bonds.....	37,960.00	Billets payables.....	800,000.00
Maison de banque et propriétés adjacentes.....	350,000.00		
Meubles et Installations.....	7,597.41		
Dû de banques et banquiers.....	1,824,340.22		
Comptant et chèques du clearing-house.....	1,002,968.72		
<b>Total.....</b>	<b>\$9,705,677.03</b>	<b>Total.....</b>	<b>\$9,705,677.03</b>

**OFFICIERS:**  
W. R. IRBY, Président.  
GEO. W. CLAY, Vice-Président.  
ALBERT BRETON, Vice-Président.  
W. W. BOUDEN, Caissier.  
S. E. WORMS, Vice-Président.  
F. DIETZE, Jr., Assistant-Caissier.

**DIRECTEURS:**  
Chas. E. Allgeyer, Wm. P. Burke, Albert Breton, L. A. Brouin, Joseph E. Burgulieres, Geo. W. Clay, J. D. Curran, Hy. M. Gumbel, W. E. Irby, Mayer Israel, Fritz Jahnecke, W. T. Jay, Alden McLellan, Emlien Ferrin, W. L. Saxon, N. I. Schwartz, S. L. Vaccaro, S. E. Worms.

## RAPPORT SEMI-ANNUEL German-American Savings Bank & Trust Company

622 Rue du Canal  
A la clôture des affaires Samedi, 31 Décembre 1910

ACTIF		PASSIF	
Prête et escomptes.....	\$1,574,532.23	Fonds capital.....	\$200,000.00
Bonds, actions et autres sécurités.....	221,715.82	Surplus (maintenant augmenté par \$25,000).....	75,000.00
Propriétés foncières.....	3,600.00	Profits indivis.....	41,937.13
Meubles, installations et dépôts de sûreté en route.....	15,000.00	Dividende No 9, payable le 3 Jan. 1911.....	10,000.00
Comptant en main et dans des banques.....	97,527.50	Dividendes non payés.....	1,107.50
		Dépôts d'épargne individuels.....	1,270,456.10
		Autres dépôts.....	313,874.82
<b>Total.....</b>	<b>\$1,912,375.35</b>	<b>Total.....</b>	<b>1,584,330.72</b>

**OFFICIERS:**  
WM. P. BURKE, Président.  
EMILIE PERRIN, Vice-Président.  
FELIX J. DREYFOUS, Vice-Président.  
JAS. P. BUTLER, Jr., Vice-Prés. et Caissier.  
W. R. IRBY, Vice-Président.  
L. B. GIRAUD, Assistant-Caissier.  
W. L. SAXON, Vice-Président.

**DIRECTEURS:**  
Wm. P. Burke, Geo. W. Clay, Hy. E. Gumbel, Mayer Israel, A. Breton, Félix J. Dreyfus, J. L. Onofra, W. E. Irby, Dr. S. M. Fortier, E. L. Jahnecke, Alden McLellan, Emlien Ferrin, N. I. Schwartz, D. D. Curran, S. L. Vaccaro, Joseph Voegtli.

## RAPPORT SEMI-ANNUEL United States Safe Deposit and Savings Bank,

DE LA NOUVELLE-ORLEANS, LNE.  
A la Clôture des Affaires le 31 Décembre 1910.

ACTIF		PASSIF	
Prête et escomptes.....	\$1,034,750.54	Fonds capital.....	\$100,000.00
Bonds.....	391,170.00	Surplus (gain).....	100,000.00
Maison de Banque, Terrain de Dépôt de sûreté, Meubles et Installations.....	84,782.00	Profits indivis.....	48,822.57
Comptant en main et en banques.....	105,958.53	Dividendes non payés.....	6,000.00
<b>Total.....</b>	<b>\$1,616,656.07</b>	Dépôts de sûreté individuels.....	1,236,608.02
		Dépôts individuels, en jet à chèques.....	128,367.47
		<b>Total.....</b>	<b>\$1,616,656.07</b>

**OFFICIERS:**  
A. B. WHEELER, Président.  
GEO. P. AGAR, Premier Vice-Président.  
H. T. HOWARD, Deuxième Vice-Président.  
W. E. J. HOWARD, Troisième Vice-Président.  
W. L. MILTNERBERGER, Caissier.  
J. R. JUDEN, Assistant-Caissier et Secrétaire.

## PATRONNEZ LA BANQUE DU BAS DE LA RUE DU CANAL MORGAN STATE BANK COIN JERVILLE ET CHARTRES

Services Commercial et d'Epargne  
Versements faits dans les 15 premiers jours de Janvier portant intérêt à 3 1/2 0/0 à partir du premier Janvier.

**Mort d'un sculpteur.**  
Berlin, 2 janvier — Le Prof. Joseph Uplmes, sculpteur de renom, est mort-ici aujourd'hui. Il était né en 1850.

**Inauguration d'un gouverneur démocrate.**  
Albany, N. Y., 2 janvier — John Alden Dix, un démocrate, a été formellement inauguré gouverneur de l'Etat de New York aujourd'hui.

## RAPPORT SEMI-ANNUEL DE LA CONDITION DE LA NEW ORLEANS NATIONAL BANK

A la Clôture des Affaires le 31 Décembre 1910.

ACTIF		PASSIF	
Prête sur demande, billets escomptés et actions et bons.....	\$4,378,459.55	Fonds Capital — Originellement payé en.....	\$200,000.00
Soutirage garanti et non garanti.....	7,546.00	De gains.....	800,000.00
Bonds des Etats-Unis, valeur au pair.....	401,000.00	Fonds de surplus (gain).....	600,000.00
Fonds cinq pour cent avec le Trésor des Etats-Unis.....	80,000.00	Profits indivis (net).....	71,585.56
Maison de Banque et Meubles.....	100,896.15	Billets en circulation.....	396,850.00
COMPTANT ET CHEQUES A VUE.....	1,792,036.18	Dividendes non payés.....	812.00
	\$8,597,969.68	Dividende semi-annuel, payable le 3 Janvier 1911.....	40,000.00
		Dépôts.....	4,088,752.10
		<b>Total.....</b>	<b>\$8,597,969.68</b>

Je certifie le rapport et comptes comme étant vrais.  
Attesté: JOHN H. HANNA, W. M. PALFREY, Caissier.  
FERDINAND KATZ, LOUIS B. RICE.

## RAPPORT SEMI-ANNUEL DE LA COMMERCIAL-GERMANIA TRUST AND SAVINGS BANK

A la Clôture des Affaires, le 31 Décembre, 1910.

ACTIF:		PASSIF:	
Prête et escomptes.....	\$ 8,417,838.67	Capital.....	\$ 1,100,000.00
Bonds, actions.....	2,280,645.93	Surplus.....	800,000.00
Maisons de banque, meubles, installations route de dépôts sûreté.....	489,012.59	Profits indivis.....	34,389.33
Comptant en main et avec d'autres banques.....	2,160,841.70	Dividendes maintenant payables.....	68,000.00
	\$13,348,338.89	Autres dividendes non payés.....	76.00
		Dépôts.....	11,347,573.46
		<b>Total.....</b>	<b>\$13,348,338.89</b>

**OFFICIERS:**  
WM. MASON SMITH, Président.  
J. H. FULTON, Vice-Président.  
G. AD. BLAFFER, Vice-Président.  
I. M. LICHTENSTEIN, Vice-Président.  
HART D. NEWMAN, Vice-Président.

G. OWEN VINCENT, Caissier.  
H. A. WULF, Assistant Caissier.  
J. W. LEWIS, Assistant Caissier.  
C. F. NIEBERGALL, Assistant Caissier.

E. B. LA PICE, Surintendant de Succursales.  
GEORGE J. STEVENS, Inspecteur.  
M. S. SENTON, Assistant Inspecteur.  
Officier de Confiance.

## RAPPORT SEMI-ANNUEL DE LA Whitney-Central Trust & Savings Bank,

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.  
A la Clôture des Affaires, le 31 Décembre, 1910.

ACTIF		PASSIF	
Prête et Escomptes.....	1,847,843.53	Fonds Capital.....	200,000.00
Actions, Bons, Sécurités, etc.....	486,238.09	Surplus.....	14,000.00
Propriétés Foncières, Meubles et Installations.....	16,244.33	Dividende pour Trimestre finissant le 31 Déc., 1910.....	15,000.00
Comptant en Main et avec des Banques.....	569,121.33	Profits Indivis.....	12,452.48
	\$2,919,447.28	Dépôts.....	2,677,994.80
		<b>Total.....</b>	<b>2,919,447.28</b>

**OFFICIERS:**  
CHARLES GODDARD, Président.  
JOHN S. BOUDEN, Jr., Vice-Président.  
SOL WEKLER, Vice-Président.  
HARRY T. HOWARD, Vice-Président.  
E. O. FERRICK, Caissier.

Succursale à Carrollton, No 8132 rue Oak.  
Dépôts de la Whitney-Central National Bank.  
Dépôts de la Whitney-Central Trust & Savings Bank.

Total des Dépôts..... \$17,325,563.14

## Whitney-Central National Bank,

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.  
A la Clôture des Affaires, le 31 Décembre, 1910.

ACTIF		PASSIF	
Prête et Escomptes.....	\$11,114,407.27	Fonds Capital Payé.....	\$2,500,000.00
Bonds des E.-U. pour Garantir la Circulation.....	1,510,000.00	Fonds de Surplus.....	1,500,000.00
Bonds des E.-U. pour Garantir les Dépôts des E.-U.....	250,000.00	Profits Indivis.....	100,000.00
Primes sur Bons des E.-U.....	60,782.49	Dividende 5 0/0 maintenant Déclaré.....	125,000.00
Autres Bons et Sécurités.....	391,624.48	Circulation.....	1,509,997.50
Propriétés Foncières, Meubles et Installations.....	1,718,156.17	Dépôts.....	14,847,568.34
Dû de Banques et du Trésorier des E.-U.....	43,033,604.25	Dû à des Banques Etrangères.....	722,125.00
Comptant.....	6,059,740.43	<b>Total.....</b>	<b>\$21,104,690.84</b>

**OFFICIERS:**  
Fonds Capital Payé..... \$2,500,000.00  
Fonds de Surplus..... 1,500,000.00  
Profits Indivis..... 100,000.00  
Dividende 5 0/0 maintenant Déclaré..... 125,000.00  
Circulation..... 1,509,997.50  
Dépôts..... 14,847,568.34  
Dû à des Banques Etrangères..... 722,125.00  
**Total.....** \$21,104,690.84  
Dépôts de la Whitney-Central National Bank..... \$14,847,568.34  
Dépôts de la Whitney-Central Trust & Savings Bank..... 2,677,994.80  
**Total des Dépôts.....** \$17,325,563.14

## (BANQUE DU PEUPLE) PEOPLES BANK & TRUST COMPANY LE COIN CENTRAL - - - - COIN CANAL ET CAMP RAPPORT A LA CLOTURE DES AFFAIRES LE 31 DECEMBRE 1910.

ACTIF		PASSIF	
Prête et Escomptes.....	\$1,918,044.74	Capital.....	\$400,000.00
Actions et Bons.....	244,861.01	Profits indivis, moins les dépenses, intérêts, etc.....	15,293.82
Propriétés Foncières.....	\$460,000.00	Dépôts.....	2,542,898.01
Comptant en Banque.....	535,086.08	Billets payables.....	200,000.00
	\$3,157,991.83	<b>Total.....</b>	<b>\$3,157,991.83</b>

4 0/0 payés sur les épargnes - - - Un dollar suffira à ouvrir un compte. Nos ressources sont amplement suffisantes pour nous permettre de répondre aux besoins de nos clients. Nous vous invitons à ouvrir un compte dans notre département de chèques.

Nous vendons des chèques aux voyageurs, payable dans le monde entier. Boites de sûreté à louer. Département de Sûreté est autorisé à agir comme Excuteur, Administrateur, Tuteur, Gardien, etc.

**OFFICIERS:**  
VAL MERR, Président.  
DVIDE LUDLOW, Vice-Président.  
C. R. HOWEL, Caissier.  
H. DABRYZES, Ass. Caissier.  
ARTHUR E. LACOUR, Ass. Caissier.

**COMITE D'ADMINISTRATION:**  
John A. Latta, Eugene Ellis, John T. Helms, A. J. LaPlante.  
Wm. M. Anderson, T. J. Ferguson, Jas. B. Jaffe, Jr., F. A. Madson.  
Hart Cantrill, John Green, J. J. Koch, Val Merr.  
Joseph Collins, W. M. Gray, O. Lester, Albert Talarca.  
John Dibert, Leon Irwin, Orloff Lake, Julius Wyle.